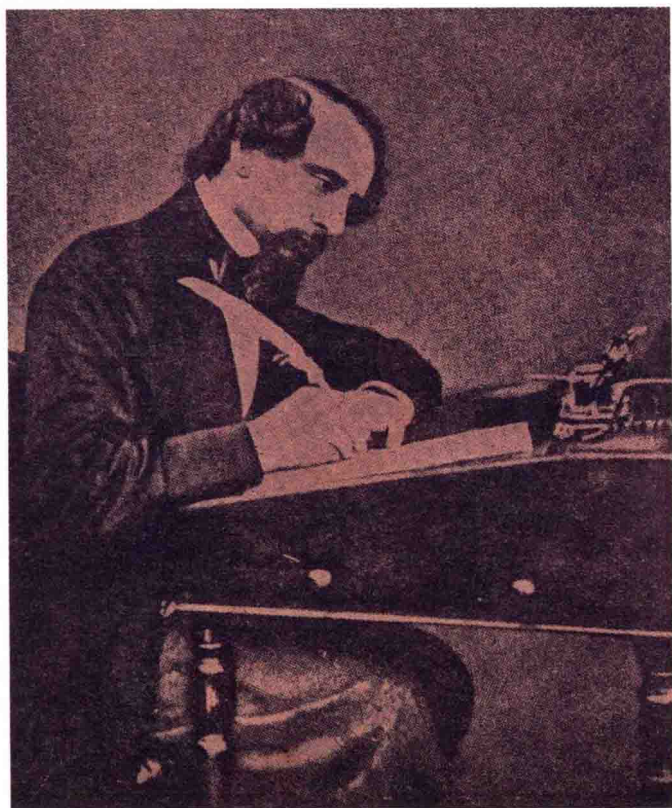


譯文

期一第 卷三新



行發司公誌雜海上

本刊

新三卷起 優待舊定戶續訂辦法

本刊自復刊以來，已滿壹年。承各地讀者之愛護，銷數月有增長。乃自去各起，紙張售價，日見高漲，迄今已逾三分之二。本刊資金來源，完全恃書價抵補。紙價既漲，成本隨高，不獲已自新二卷三期後，零售書價加價二分，以資挹注。今值新三卷開始，重訂售價，零購全年十二期，自取需費二元六角四分，郵寄需費二元八角八分。每卷首特大號及臨時專號特輯，增價尙不在內。爲優待愛讀本刊之舊定戶起見，如持有舊定單，繼續訂閱一份，或同時介紹親友加定數份者，仍照去年原定價，全年十二期本外埠一律祇收二元四角，半年六期祇收一元三角，特號專刊概不另加。惟以直接向本公司總店訂閱者爲限。期以一月。無舊定單及轉定者，恕不援例，特此聲明。幸垂鑒焉。

歌德自傳

冊上

譯慕思姚

廿三開本

一元三角

六百餘頁

美國短篇小說集

陳寒先艾
家麟譯

甲種七角
乙種五角

聖安東的誘惑

李福樓著
李健吾譯
甲一元一
乙種八角

冰島漁夫

羅 遜著
黎烈文譯
甲種七角
乙種五角

司湯達小說集

司湯達著 李健吾譯 甲種七角 乙種五角

弱小民族小說選

實價六角

動亂時代

于熙儉譯
一元二角

蒙派乃思的葡萄

逸夫書 實價三角

歌德自傳又名詩興真實，是歌德五十九歲那年所寫的「自白的紀錄」，

一元三角

雖只涉及作者早期的生活，但由這個自白，我們不獨已可瞭然於這個偉大的詩人的內心的生活，外來的影響、理論的師承，而且還窺見作者對於社會的深銳的觀察力，自由主義的思想，以及他的世界觀，人間觀，與當時社會的關係。至於當時歐洲文藝思潮，歌德重要作品（如少年維特之煩惱、浮士德等）的內容與人物的由來，以至詩人幾度熱烈戀愛之經過，也有頗詳盡的描述。在文筆上，有時如小兒女妮妮細語，有時描寫得淋漓盡致，有時却插入戲劇的場面，使我們感覺興趣盎然。而且浪漫主義的歌德在這個自傳中倒顯出他的寫實主義的手腕來，尤為本書特色。現由姚先生從德文原本譯出，譯筆忠實流暢，且將人名地名加以註明。

◀ 俄國小說 ▶

小 奸 燦
鬼 細 原

俄國短篇小說集

被開墾的處女地

草原故事

伊特蘭共和國

徐懋庸譯	梭羅古勃著	秦炳著譯	高爾基著	羅漫南譯	高爾基著
乙種九角	甲一元三	實價一元	乙種一元	甲種一元半	乙種一元

高酒等譯
甲種一元
乙種七角

立波譯 甲一元三
乙種九角

巴爾金譯 四角五分

檢 瑟 庸 器 實 價 一 元

生 活 書 店 發 行

號八路福州上海總店

本店特約十大銀行均可免費匯款

進 步 的
活 潑 的
綜 合 的
文 藝 的
半 月 刊

中 流

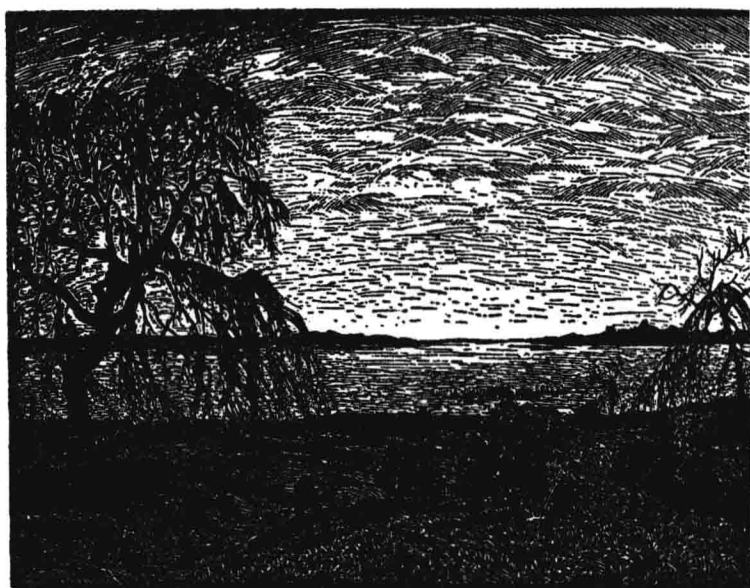
黎 烈 文
主 編

第 十 二 期 要 目

讀畫記(雜文).....	茅盾
老家(詩).....	王博習
鄰居(散文).....	田軍
賣藝者(詩).....	艾青
「青生」(創作).....	邵子南
鐵蹄下底山村(報告).....	林 珏
孤寂的沉思(散文).....	周楞伽
瞎鬧(速寫).....	許欽文
某作家(創作).....	曉 岑
趙大娘(速寫).....	李韻如
在門診間(報告).....	徐 勵
關於歐化(雜文).....	唐 弢
入伍第一天(生活紀緣).....	王大中
「遊戲場」(通訊).....	彭 島

總 經 售
上 海 雜 誌 公 司
上 海 四 馬 路 三 二 四 號

本期零售本埠
一角二分外埠
一角三分
預 定
自取二元三角
郵寄二元五角
國外郵費照加



展 望

Karl Henneman



風 帆

Walter Klemm 刻



狂 濤 中

Walter Klemm 刻



馬路工人

Karl Hänsel 繪



荷鋤者

Karl Hänsel 繪



候 鳥

Friedrich Dippert 繪



聖母與聖子

Albrecht Dürer 繪



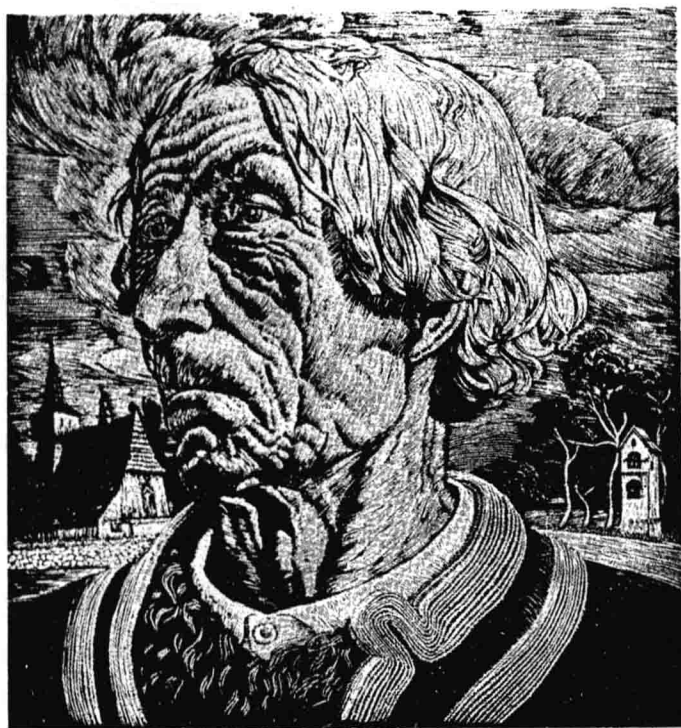
狂 風

Gerda Riege 剪影



冬 夜

Gerda Riege 剪影



人 像

W. Skoczylas 刻



譯文 新三卷 第一期 目錄

一 列車 的 柴

德國 W·郎格賀夫 作 姚思慕譯

一

鮑 羅

狄 諾

俄國 M·列爾蒙托夫 作 孫用譯

三

憶 果

戈 理

俄國 P·安恩廓夫 作 姚可崐譯

四

意 大

利

俄國 N·果戈理 作 孟十還譯

五



選更司特輯

柯奢麻允記

日本鶴田知也作 楚客譯

吉

選更司論

蘇聯 A. 亞尼亞斯德 作 天虹譯

矣

年青的選更司

蘇聯 E. 蘭 作 克夫譯

二三

選更司與小說的藝術

法國 A. 莫洛亞 作 天虹譯

二九

理想主義者的鯉魚

俄國 S. 薩爾蒂珂夫 作 凡容譯

一四



後 來 往 學 文 評 王 譯 奇 異 的 插 曲 棉 恐

懼
蘇聯 A·亞非諾甘諾夫作 曹靖華譯
一五

花
日本須井一作 胡風譯
一五

評王譯「奇異的插曲」 姚克五

各國紀念普式庚的盛況 二〇
萬壘賽耶夫七十壽辰 二〇
國際作家擁護文化協會葡萄牙分會宣言 二〇
巴黎等地文化宮的建設 二〇
法國組織國家出版局的建議 二〇
「彼得一世」在英國 二〇
勃勞台爾與華而多·弗倫克被拘一晝夜 二二
從蘇聯回法以後的紀德 二二

記 三